Ellis Hall will no longer be the home of the Modern Languages Department and Laboratories in 1998. Plans are progressing for the renovation of Gordy Hall—the new home of the Modern Languages Department, the Ohio Program of Intensive English (OPIE) and Linguistics.

The new building will include the renovated (current) Gordy Hall which will be extended to cover the adjacent parking lot and the area formerly occupied by the Natatorium. The faculties of the three departments have been meeting and discussing what is needed in the classrooms, labs and offices.

"These technological improvements will make acquiring languages even more exciting!"

All classrooms will have movable seating, TV monitors, VCRs and overhead projectors. There will be data and telephone access so that on-line demonstrations of computer connections to the internet or programs students will be using can be viewed. The phone outlets will enable us to have telephone conference calls using speakerphones with certain classes. "These technological improvements will make acquiring languages even more exciting." said C.P. Richardson, Director of the Language and Computer Laboratories.

Faculty offices will all have network connections and, it is hoped, cable TV connections so that faculty can view foreign language TV programs in their offices. Also, the faculty will have computers in their offices.

Language and Language Computer Labs will be equipped with the latest in multimedia. There will be a large lab equipped with VCRs, audio cassette decks, cable TV viewing and computer-multimedia stations. There will also be two audio teaching/testing labs and one audio/computer lab. The lab production area will house a recording studio, a video editing suite and an audio editing area.

On the first floor of the new building there will be a multi-purpose room with a small stage at one end and a kitchenette. Faculty and students can gather for theater presentations and enjoy their favorite international cuisine.

Construction is scheduled to begin in July 1996 and will be completed in late December 1997 or January 1998.

It will be sad to leave Ellis Hall, but the department must grow and continue to develop in order to meet the needs of tomorrow's students who are faced with an even more competitive global job market in which languages are the prerequisite to success.

Ellis Hall has been the home of the Modern Languages Department for over 50 years.
New Home For Modern Languages

By 1996, Eile Hall will no longer be the home of the Modern Languages Department and Laboratories in 1996. Plans are progressing for the renovation of Gordy Hall—the new home of the Modern Languages Department, the Ohio Program of Intensive English (OPI) and Linguistics.

The new building will include the renovated (current) Gordy Hall which will be extended to cover the adjacent parking lot and the area formerly occupied by the Natareum. The facilities of the three departments have been meeting and discussing what is needed in the classrooms, labs and offices.

"These technological improvements will make acquiring languages even more exciting!"

All classrooms will have movable seating, TV monitors, VCRs and overhead projectors. There will be dual telephone access so that on-line demonstrations of computer connections to the internet or programs students will be using can be viewed. The phone outlets will enable us to have telephone conference calls using speakersphones with certain classes. "These technological improvements will make acquiring languages even more exciting," said C.P. Richardson, Director of the Language and Computer Laboratories.

Faculty offices will all have network connections and it is hoped that new TV connections so that faculty can view foreign language TV programs in their offices. Also, the faculty will have computers in their offices.

Gordy Hall will be equipped with the latest multimedia. There will be a large lab equipped with VCRs, audio cassette decks, cable TV viewing and computer multimedia stations. There will be also be two audio teaching/laboratory labs and one audio/computer lab. The lab production area will house a recording studio, a video editing suite and an audio editing area.

On the first floor of the new building there will be a multi-purpose room with a small stage at one end and a kitchenette. Faculty and students can gather for theater presentations and enjoy their favorite international cuisine.

Construction is scheduled to begin in July 1996 and will be completed in late December 1997 or January 1998.

It will be sad to leave Eile Hall, but the Department must grow and continue to develop in order to meet the needs of tomorrow's students who are faced with an even more competitive global job market in which languages are the pre-requisite to success.

Eile Hall has been the home of the Modern Languages Department for over 52 years.
Dear friends, this has been an exci-
ting year for our Modern Language Department and for Ohio University. Athens continues to experience econom-
ic growth and Ohio University student body grows. Our enrollment in the department remains healthy and the interest in studying languages, particularly Spanish, continues to grow.

As our lead story indic-
ts, the plans for the new language building in Woody Hall are well on the way. Woody will be the home of many new faculty. We hired two new professors this past year—Carolyn Lukens in Spanish and Melanie Archangeli in German. In 1994-95, we will be adding more faculty in French, Russian and Spanish. Our future looks very bright and we are looking toward a new and successful year. We hope to see you along the way and that you will let us know about what you are up to. Please make a moment to fill in the back page of this newsletter and send it to us. We will make sure that the information gets out to everyone.

RICHARD DANNIER presented "Dialogues between Queer Latino Hispanic Studies on Gender Awareness in France Today" at the 1996 Conference of the Ohio Foreign Language Association, held in Cleveland in March. The presentation led to a very successful independent study program taught by graduate student Amy Diario. Also, Danner presented another paper at the annual meeting of the Modern Language Association next spring on this topic. In addition, he presented at "Armenian Discourse, Identity, and Dialogue: Strategies for Communication" at the Armenian Association of North America meeting in November in St. Louis. This topic forms the basis for the research he has been exploring in various contexts.

DANIEL TORRES presented a collection of short stories entitled, CARRIONES ESCRUOSO EN LOS CUERPOS: SAN JUAN DE PUERTO RICO (Editora ala negra, 1995). He also edited an article entitled "Arts, culture and the community: in modern Latin American gay and lesbian poetry, "which appeared in the anthology, "Tempos de resistencia sobre una utopía homosexuactivista, en torno a Olgero, Gareano, Petrono." In BRULLA/KOMMUT 22, in addition, Daniel made many presentations in conferences, "Imágenes anarquistas en EL BERNARDO (1964) de Babuino" at the Cinzanoló Romancero Language, and Literature Conference, September 1995, and "Latino/a Literature in the US Today" at a pre-
seminar at the University of Indiana State University (April 1995), "La imagen epica del Nuevo Mundo" at the Universidad de Nueva Esparta, Venezuela, 1995.

It is with deep regret and much sad-
ness that we inform you that three faculty mem-
bers have passed away this year. Dr. Manuel Antonio Serna-Maytron, Dr. Paul Kraus and Dr. Philip Hunt.

The first loss was that of Dr. Manuel Antonio Serna-Maytron, who worked for the Borden company in Columbus as Sales representative for the Quebec market. Report that he was a true friend of French speaking students and a shining example of a true gentleman in business. At the first fall quarter, 1995, he died of high enrollment and received many positive comments from students. Dairer and Los Vines received a grant from International Studies to develop the course.

Job opportunities with foreign language skills are finding employment, even with-
out a business specialization, Four O. "Foreign language specialist, Jessica Kristal, Jessica Damian and Dominic Messery, who spoke on the Borden company in Columbus as Sales representatives for the Quebec market, report that he was a true friend of French speaking students and a shining example of a true gentleman in business. At the first fall quarter, 1995, he died of high enrollment and received many positive comments from students. Dairer and Los Vines received a grant from International Studies to develop the course.

Job opportunities with foreign language skills are finding employment, even with-
out a business specialization, Four O. "Foreign language specialist, Jessica Kristal, Jessica Damian and Dominic Messery, who spoke on the Borden company in Columbus as Sales representatives for the Quebec market, report that he was a true friend of French speaking students and a shining example of a true gentleman in business. At the first fall quarter, 1995, he died of high enrollment and received many positive comments from students. Dairer and Los Vines received a grant from International Studies to develop the course. 
Students didn’t get as much “franco” for their buck this year thanks to the weak dollar, but program director Dr. William Weigle says the students didn’t short-change of their learning opportunities. Families in Tours and Saint-Cyr provided homes to 31 of 90 students this spring. On study breaks, excursion destinations included the castles of the Loire Valley, Versailles, and overnight stay in St-Malo. Dr. Marie-Claire Wadage and graduate student James Lopez helped conduct the program.

During winter quarters, 45 Bobcats got the chance to learn and grow by heading south to the city of Mérida, Mexico. The ruins of the Mayan Civilizations served as a backdrop for learning the Spanish language as well as the history and culture of the Yucatan. Visits to the pyramids of Chichen Itza and Uxmal and the Lagartos highlighted the trip. Dr. David O’Dowd, a professor at Ohio State, accompanied the trip. Teacher Dan Hall and graduate students Natalia Kabanova and Esther Baudela also participated.

ACADEMIC EXCELLENCE:

Outstanding Graduating Senior ’95

French: Becky Rosen
Natalso Bacal (Hon.
Spanish: Michelle Baker
Gerald Utz
German: Jennifer Haren

Outstanding Teaching Assistants ’95

Spanish: Sergio Alcaraz
French: Germain Connolly

LISA DURON SCHOLARSHIP
• Eileen O’Malley
• Anitra Sanz

MAXINE McCROY MEMORIAL
• Kathryn Juenger
• Jennifer Black

MARY T. NOSS SCHOLARSHIP
• Christopher Kozup
• Alyce Ryan
• Emily Levitt
• Megan Zunk

TRAINEE SCHOLARSHIP
• Theresa Dobransky

WHERE ARE THEY NOW?

Have you been wondering where friends and study abroad classmates are today? Would you like to plan a reunion or get together? If so, contact the Alumni Relations Office at 614-593-4300. You can also get a personal update published in the next issue of Say There by filling out the questionnaire in the back of this issue. At last, you would back track issues of Say There, please contact the Language Laboratory at 614-593-2746. Keep in touch!

Study Abroad Programs:
Past, Present, Future

The International University in Moscow. The home of Ohio University’s Study Abroad Program since 1969.

Sharing a boarding house with 66 of his classmates, Bobcat Thomas Pasek spent a year learning about the language, literature, and culture of Austria. When they weren’t in the classroom, they were taking excursions to sites from the salt mines in Hallstatt to Lipizzaner show horses in Linz. The year was one of great German study. Talking with some of the people who helped bring down communism during a visit to Munich, was a thrill for many students. Dr. Barry Thomas directed the program for the eighth time.

Outstanding Teaching Assistants ’95

Spanish: Sergio Alcaraz
French: Germain Connolly

LISA DURON SCHOLARSHIP
• Eileen O’Malley
• Algorit Sanz

MAXINE McCROY MEMORIAL
• Kathryn Juenger
• Jennifer Black

MARY T. NOSS SCHOLARSHIP
• Christopher Kozup
• Alyce Ryan
• Emily Levitt
• Megan Zunk

TRAINEE SCHOLARSHIP
• Theresa Dobransky

WHERE ARE THEY NOW?

Have you been wondering where friends and study abroad classmates are today? Would you like to plan a reunion or get together? If so, contact the Alumni Relations Office at 614-593-4300. You can also get a personal update published in the next issue of Say There by filling out the questionnaire in the back of this issue. At last, you would back track issues of Say There, please contact the Language Laboratory at 614-593-2746. Keep in touch!

Study Abroad Programs:
Past, Present, Future

The International University in Moscow. The home of Ohio University’s Study Abroad Program since 1969.

At last, you would back track issues of Say There, please contact the Language Laboratory at 614-593-2746. Keep in touch!

Outstanding Teaching Assistants ’95

Spanish: Sergio Alcaraz
French: Germain Connolly

LISA DURON SCHOLARSHIP
• Eileen O’Malley
• Algorit Sanz

MAXINE McCROY MEMORIAL
• Kathryn Juenger
• Jennifer Black

MARY T. NOSS SCHOLARSHIP
• Christopher Kozup
• Alyce Ryan
• Emily Levitt
• Megan Zunk

TRAINEE SCHOLARSHIP
• Theresa Dobransky

WHERE ARE THEY NOW?

Have you been wondering where friends and study abroad classmates are today? Would you like to plan a reunion or get together? If so, contact the Alumni Relations Office at 614-593-4300. You can also get a personal update published in the next issue of Say There by filling out the questionnaire in the back of this issue. At last, you would back track issues of Say There, please contact the Language Laboratory at 614-593-2746. Keep in touch!
1998 Reunion To Be Planned

Ways you can help out the department

We would like to organize a second Modern Languages and Study Abroad reunion for the fall of 1998 to inaugurate our new home in Gordy Hall, honor our Study Abroad alumni, and just get together and have a good time. Our first reunion in 1991 was a big success with over sixty participants and their families. The high point of the banquet at the OU Inn was Colleen (Crawford) Dillon’s dance group, which included Spanish alumni from the early ‘80s. Maybe they can spend the next two years working up for our second reunion.

On another subject, Los Vinas would like to invite you to participate in a project she is organizing as chair of the department’s Major Students Committee. She would like to create a portfolio of alumni profiles entitled “What Do Language Majors Do for a Living?” to give undergraduates an idea of the opportunities available in the “real” world. If you are a modern language contributor directly or indirectly to your getting a job, she would like to hear from you. (Prof. Los Vinas, Modern Languages, Ellis Hall, Ohio University, Athens, OH 45701; or try e-mail: LosVinas@ou.acsu.ohiou.edu.)

Would you like to learn more about the following ways to contribute to the OU Modern Languages Department?

- Mary L. Dunnion Scholarship
- Leon and Leslie Memorial
- Maxine McCleary Memorial
- Mary T. Nosé Scholarship
- India Trinakkale Memorial
- Gerald T. Wilkinson Memorial
- Computer Lab Fund
- Ohio Valley Foreign Languages Alliance Fund
- Cameron Portaleas
- M.A. Serra-Mayoro Memorial Scholarship Fund
- Paul Kraus Memorial Fund

(french) (shared by French and English) (shared by Economics & Modern Languages) (German) (outstanding senior award, French) (Modern Languages) (Spanish study abroad fund) (German study abroad fund)